

# ASHLEY C. PAUL

251 Knox St. N #106 ~ Monmouth, OR 97361  
(425) 314-5217 ~ ashleyp013@gmail.com

## EDUCATION

### **B.A., ASL/English Interpreting with ASL Studies Minor**

June 13, 2009

*Western Oregon University, Monmouth OR*

- Dean's List for six consecutive terms
- Graduated Magna Cum laude

## ASL/ENGLISH INTERPRETING EXPERIENCE

### **Interpreting Internship**

April - June 2009

*Educational Interpreter, Salem, OR*

- Interpreted and observed Middle School setting, studying under two mentors
- Worked as part of an educational team

## VOLUNTEER EXPERIENCE

Rainbow Youth

May 2009

*Youth group, Salem, OR*

- Interpreted the contents of the meeting to provide access for all parties

Robotics Competition

May 2009

*Chemeketa Community College, Salem, OR*

- Volunteered my interpreting services to provide access for all parties

Chestnut Lane

Sept 2007

*Retirement Home for the Deaf and Deaf-Blind, Gresham, OR*

- Planned and participated in social events, such as bingo and other games

## SKILLS AND CERTIFICATIONS

NIC Written

passed February 2009

**NIC Performance (Advanced)**

**passed July 2009**

EIPA Written

passed February 2009

EIPA Performance

taken May 2009

## WORK EXPERIENCE

Student Assistant

June 2008-April 2008

*Regional Resource Center on Deafness, WOU, Monmouth, OR*

Sales Associate

Mar 2006-July 2007

*Lynnwood Motoplex, Lynnwood, WA*

## REFERENCES

Elisa Maroney, Ph.D., CI/CT, ASLTA Qualified, Ed K-12 Coordinator, ASL/English Interpreting Program,  
Regional Resource Center on Deafness, WOU, Monmouth, OR **tty/v 503-838-8735**

Amanda Smith, MIP, CI and CT; NIC Master; SC:L, Assistant Professor, ASL/English Interpreting  
Program, WOU, Monmouth, OR **tty/v 503-838-8650**